

Addresses

Street	Family name	Address	Associated family names
S46	Abramov, Liza	Barzanaia 18	Gitelman
	Abromovitz, Moisey	Kladbichenkaja 34	Aronoff
	Amremina, Menache	Klabizenska 31	Amremina Fein
	Amromin, Amron	Kladbichenkaja 36	Sauber
S21	Amromin, Chronon	Rechitza 2	Amromin Amron
S67	Amromin, Donya	Minskaya and Zamkovaya	Amromin
S25	Amromin, Rachmiel	Technitzeskaja St. 35	Amromin Plotkin
	Amron, Mire	Gospitalnaja 6	Rafalovitz
S21	Avromin, Chonon	Rechitza 5	Fradin Aronoff
S65	Ayerov, Girsha and Mendel	Generalskiy 29	
S25	Belinskaya, Gita	Technitsheskaji 17	Chandaloff Shandaloff
S63	Biner, S	Lubenskaja 4	Kliastornaja Klastorny
S20	Breger, Jankel/Frankel	Stolarnaja 10	Breger Bregner Brayger
S38	Brun, Solomon	Krestjanska (was Troitskaya) 34	Gurevitz
S60	Chabrovitzky, Gittel	Proletarskaja (was Feldmarshalskaya) 3	Poholok
S51	Cipkin, Abram	Krushewskaja 2	Cipkin Blumin
S76	Czermuchim, Mojsche	Sawetzka(was Rumiantsevskaya) 6	Gorfunkel Gorfinkel
S18	Dadinow, Jankel	Sennaja 19	Dadinova Herschman
S18	Dratkin, Josel	Sennaja 13	Ginsburg Neumark
	Dworkin, Schaja	Bolschaja 43	Dworkin
	Einbinder, Nodima	Potish 12	Chiefetz Chalfin
	Eszin, Tevja	Bykhovskaia 18	Cremin
S40	Faivish, Schmerel	Apteonaja 14	Ackerman
S38	Faivuschkin, Leiser	Krestjanskaja (was Troitskaya)	Faivuschkin
S26	Federman, Hiata	Samkovaja 84	Smidova
S38	Finkelstein	Troitzkaja	Finkelstein
S20	Fradin, Abram	Stoliarmaja 31	Fradin




S56	Freigin, Chaja	Lipovaja 24	Babushkin
S57	German, Feiga	Millonaja 9	German Storpinsky
	Ginsburg, Fania	Row 22	Ginsburg
	Girshin, Jova	Lange 5	Girshin
S38	Goldin, Chava	Christianskaja (was Troitskaya) 23	Goldin Jesersky
S26	Goldtein, Samuel	Samkovaja 18	Basova
S38	Gorelik, Chaim	Krestjanskaja (was Troitskaya) 58	Gorelik Kaplan
S62	Halperin, Bertha	Kusneschnaja 70	Gus
	Jegutkin, Moise	Rumanskaja 26/28	Jegutkin Aronew
	Josersky, Jone	Germasieskaja 11	Jesersky Jecsci
S62	Kagan, Mosey	Kusnechnaja 93	Kotler Cutler
	Kaiser, Sora	Suchenaja 68	Lainoff
S73	Kaplan, Abram	Gumiemajastr.	Baron
	Kapustin, Hilel	Bichovskaja 39	Dubronovsky Duboff
	Kliashorny, Aisik	Byhkov 19	Klastorny
S20	Kononov, Ziama	Stoliarnaja 1	Kononova Kononov
S64	Krol, Hessi	Novinowsky 18	Aliefskaia Griff
S22,S37	Kunin, Leib	Vertreny 3	Fabrikand
	Leikin, Samuel	Pervomajakaja 7	Leikin
	Leikin, Samuel	Pervomajakaja 7	Rivkina
	Lejin, Chaim	Krupetz	Dworkin
S48	Lensky, Israel	Kawkaskaja 31	Lensky
S62	Lovshitz, Sora Riva	Kuznechaia	Brevda
S76, S78	Lubin, Solomon	Soviet (was Rumiantsevskaya) 123	Borok
S38	Mainburg, Sora	Krestianskaia (was Troitskaya) 79	Erpert
	Malinkovitsh, Wulf	Kladbitshenskaja 42	Chafran
S62	Malitzky, Shlome	Kuznetzkaja	Jezersky Jesersky
	Mayance, Salman	Trinovksaia 43	Sosonkin
	Meierovitz, Frade	Litzinkaja 7	Goldstein
	Peckel, Meishe	Kranoramejsky 24	Korobov
S32	Pikus, Gita	Polesska 1	Taler
S25	Raberof, Isaak	Technischeska 9	Klimvoski


			Lervting
S38	Rabinovicz, Wolf	Krestjankaja (was Troitskaya) 22	Fridberg
	Rabinowitz, Hersch	Balaja 17	Rabinowitz
S65	Raisky, Evsey	Generalskiy 29	
S26	Relin, Samuel	Samkovaja 5	Relin
S64	Ritzky, Bluma	Novikovsk 41	Kuras
S61	Rochlin, Zalmen	Spaskaja 20	Rochlin
	Rubin, Malka	Windgasse 28	Margolin
S18	Sabalovsky, Liba	Sennaja 11	Sabalovsky
S22, S24, S37	Sachnovitzsky, Israel	Veitrenny 6	Lew
	Schectman, Berel	Turenna 24	Kutikova Kutzikoff
	Schkolnikov, Nosson	Post 8	Schkolnikov
S76,S78	Shmuglin, Jacob	Soviet (was Rumiantsevskaya) 15	Kaganov
S22,S37	Suchalitzky, Cirel	Vetrennaja 82	Suchalitzky Solinsky
S22,S37	Suchalitzky, Cirel	Vetrennaja 82	Suchalitzky
	Tsoglinkof, Noson	Uwarowtsky	Bliakher
S22, S37	Tumarkina, Lisa	Vetrennaja 99	Porter
S73	Vagan, Eta	Gumen 10	Zarin, Feigin
	Wagner, Doba	Shklov Post	Wagner
	Zolotuchka, Bascia	Spenkka	Kacherzensky

Street Legend (by number)

S1 Ulitsa v Derevnyu Lubny (Street to Village Lubny)	S30 Povorotnaya Ulitsa (Direction change street)	S59 Ulitsa Knyazya Paskevicha (Prince Paskevich Street)
S2 Nemetzkaya Ulitsa (German Street)	S31 Rogachevskaya Ulitsa	S60 Feldmarshalskaya Ulitsa (Field Marshal Street)  Now Proletarskaia
S3 Vtoraya (Second Street)	S32 Poleskaya Ulitsa	S61 Spasskaya Ulitsa (Transfiguration Street)
S4 V. der Leschinetz (road to Lechinetz)	S33 Nikolaevskaya Ulitsa	S62 Kuznechnaya Ulitsa (Blacksmith Street)
S5 Alekseyevskaya Ulitsa (Alekseyev's street)	S34 Sortirovochnaya Ulitsa (Sorting/Distribution Street)	S63 Lyubenskaya Ulitsa
S6 Ivanovskaya Ulitsa (Ivanov' street)	S35 Svechnaya Ulitsa (Candle Street) Now Frunze	S64 Novikovskaya Ulitsa
S7 Fedoseevskaya Ulitsa (Fedoseev's street)	S36 Poleyaya Ulitsa (Field Street)	S65 Generalskaya Ulitsa (General street)
S8 Odesskaya Ulitsa (Odessa's street)	S37 Vetrenaya Ulitsa (Windy Street)	S66 Konduktorskaya Ulitsa (Conductor Street)
S9 Vasilyevskaya Ulitsa (Vasilev's street)	S38 Troitskaya Ulitsa (Trinity Street)	S67 Minskaya Ulitsa (Minsk street)
S10 Moskovskaya Ulitsa (Moscow's street)	S39 Irininskaya Ulitsa (Irina's street)	S68 Slesarnyj Perulok (Plumber or Metalworker Lane)
S11 Pavlovskaya Ulitsa (Pavlov's street)	S40 Aptekhnaya Ulitsa (pharmacy street)	S69 Tovarnaya Ul (Goods station)
S12 Poleyaya Ulitsa (Field street)	S41 Aleksandrovskaya Ulitsa	S70 Elektrichiskaya Ul (Electrical street)
S13 Orlovskaya Ulitsa (Orlov's street)	S42 Rogachevskaya Ulitsa	S71 Balashovskaya Ulitsa
S14 Polskaya Ulitsa (Polish street)	S43 Ulitsa	S72 Lubavo-Romenskaya Zh.D (Lubavo Romny train tracks)
S15 Grafskaya Ulitsa (Duke's street)	S44 Pereylok (Alley)	S73 Gumennaya Ulitsa (Threshing Floor Street)
S16 Nikolskaya Ulitsa (Nicol's street)	S45 Prudkovskaya Ulitsa	S74 Vetkovskaya Ulitsa
S17 Poleyaya Ulitsa (Field Street)	S46 Bazarnaya Ulitsa (Bazaar Street) 	S75 Ulitsa ???vaya"
S18 Sennaya Ulitsa (Hay Street)	S47 Myasnitskaya Ulitsa (Butcher Street)	S76 Rumiantsevskaya Ulitsa (now Sovietskaya) 
S19 Belitskaya Ulitsa (Belitza Street)	S48 Kavkazkiy (Caucas)	S77 Mogilevskaya Ulitsa (Mogilev Street)
S20 Stolyarnaya Ulitsa (Joinery or Joiner Street)	S49 Voennyi Perulok (Military Lane)	S78 same as # 76
S21 Rechitzky Pereulok (Rechitza Lane)	S50 Tyuromnaya (Prison/Jail)	S79 Parahodniye Pristoni (where ships sink their cranes?)
S22 Vetrenaya Ulitsa (Windy street)	S51 Krushevskaya Ulitsa	S80 Ulitsa Barona Nol'kena (Baron Nol'ken's Street)
S23 Leshchinskaya Ulitsa (Leshchinetz Street)	S52 Zhandarmskaya Ulitsa (Police Street)	S81 Gorodskoj Bul'var (Town Boulevard)
S24 Vetrenaya Ulitsa (Windy street)	S53 Volotovskaya Ulitsa	S82 Libavskaya Ulitsa (Libavskaya street)
S25 Tekhnicheskaya Ulitsa (Technical street)	S54 Boul'varnaya Ulitsa (Boulevard street)	S83 cross over bridge
S26 Zamkovaya Ulitsa  (Lock street) Now Komsomol'skaia	S55 Sadovaya Ulitsa (Garden street)	S84 Church lane
S27 Vokzal'naya Ulitsa (Rail Road Station Street)	S56 Lipovaya Ulitsa (Linden Street)	S85 Ganochnaya street
S28 Gimnazicheskaya Ulitsa  (Gymnasium street)	S57 Millionaya Ulitsa (Million street?)	S86 Asylum street
S29 Pochtovaya Ulitsa (Post Office street)	S58 Boyarskaya Ulitsa	

Street Legend (by name)


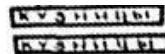
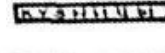
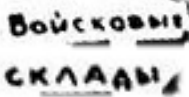






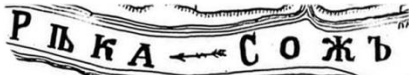
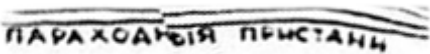
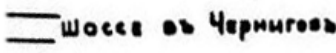
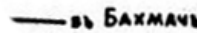
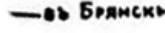

Street number	Street name	Picture
S41	Aleksandrovskaya Ulitsa	
S5	Alekseyevskaya Ulitsa (Alekseyev's street)	
S40	Aptechnaya Ulitsa (pharmacy street)	
S86	Asylum street	
S71	Balashovskaya Ulitsa	
S46	Bazarnaya Ulitsa (Bazaar Street)	
S19	Belitskaya Ulitsa (Belitza Street)	
S54	Boul'varnaya Ulitsa (Boulevard street)	
S58	Boyarskaya Ulitsa	
S84	Church lane	
S83	cross over bridge	
S70	Elektrichiskaya Ul (Electrical street)	
S7	Fedoseevskaya Ulitsa (Fedoseev's street)	
S60	Feldmarshalskaya Ulitsa (Field Marshal Street) Now Proletarskaia	
S85	Ganochnaya street	
S65	Generalskaya Ulitsa (General street)	
S28	Gimnazicheskaya Ulitsa (Gymnasium street)	
S81	Gorodskoj Bul'var (Town Boulevard)	
S15	Grafskaya Ulitsa (Duke's street)	
S73	Gumennaya Ulitsa (Threshing Floor Street)	
S39	Irininskaya Ulitsa (Irina's street)	
S6	Ivanovskaya Ulitsa (Ivanov' street)	
S48	Kavkazkiy (Caucas)	
S66	Konduktorskaya Ulitsa (Conductor Street)	
S51	Krushevskaya Ulitsa	
S62	Kuznechnaya Ulitsa (Blacksmith Street)	
S23	Leshchinskaya Ulitsa (Leshchinetz Street)	
S82	Libavskaya Ulitsa (Libavskaya street)	
S56	Lipovaya Ulitsa (Linden Street)	
S72	Lubavo-Romenskaya Zh.D (Lubavo Romny train tracks)	

S63	Lyubenskaya Ulitsa	
S57	Millionaya Ulitsa (Million street?)	
S67	Minskaya Ulitsa (Minsk street)	
S77	Mogilevskaya Ulitsa (Mogilev Street)	
S10	Moskovskaya Ulitsa (Moscow's street)	
S47	Myasnitskaya Ulitsa (Butcher Street)	
S2	Nemetskaya Ulitsa (German Street)	
S33	Nikolaevskaya Ulitsa	
S16	Nikolskaya Ulitsa (Nicol's street)	
S64	Novikovskaya Ulitsa	
S8	Odesskaya Ulitsa (Odessa's street)	
S13	Orlovskaya Ulitsa (Orlov's street)	
S79	Parahodniye Pristoni (where ships sink their cranes?)	
S11	Pavlovskaya Ulitsa (Pavlov's street)	
S44	Pereylok (Alley)	
S29	Pochtovaya Ulitsa (Post Office street)	
S32	Poleskaya Ulitsa	
S12	Polevaya Ulitsa (Field street)	
S17	Polevaya Ulitsa (Field Street)	
S36	Polevaya Ulitsa (Field Street)	
S14	Polskaya Ulitsa (Polish street)	
S30	Povorotnaya Ulitsa (Direction change street)	
S45	Prudkovskaya Ulitsa	
S21	Rechitzky Pereulok (Rechitza Lane)	
S31	Rogachevskaya Ulitsa	
S42	Rogachevskaya Ulitsa	
S76	Rumiantsevskaya Ulitsa Now Sovetskaia	
S55	Sadovaya Ulitsa (Garden street)	
S78	same as # 76	
S18	Sennaya Ulitsa (Hay Street)	
S68	Slesarnyj Perulok (Plumber or Metalworker Lane)	
S34	Sortirovochnaya Ulitsa (Sorting/Distribution Street)	
S61	Spasskaya Ulitsa (Transfiguration Street)	






S20	Stolyarnaya Ulitsa (Joinery or Joiner Street)	
S35	Svechnaya Ulitsa (Candle Street) Now Frunze	
S25	Tekhnicheskaya Ulitsa (Technical street)	
S69	Tovarnaya Ul (Goods station)	
S38	Troitskaya Ulitsa (Trinity Street) (now Krestiankaya)	
S50	Tyuromnaya (Prison/Jail)	
S43	Ulitsa	
S75	Ulitsa ???vaya"	
S80	Ulitsa Barona Nol'kena (Baron Nol'ken's Street)	
S59	Ulitsa Knyazya Paskevicha (Prince Paskevich Street)	
S1	Ulitsa v Derevnyu Lubny (Street to Village Lubny)	
S4	V. der Leschinetz (road to Lechinetz)	
S9	Vasilyevskaya Ulitsa (Vasilev's street)	
S74	Vetkovskaya Ulitsa	
S22	Vetrenaya Ulitsa (Windy street)	
S37	Vetrenaya Ulitsa (Windy Street)	
S24	Vetrenaya Ulitsa (Windy street)	
S49	Voennyi Perulok (Military Lane)	
S27	Vokzal'naya Ulitsa (Rail Road Station Street)	
S53	Volotovskaya Ulitsa	
S3	Vtoraya (Second Street)	
S26	Zamkovaya Ulitsa (Lock street) Now Komsomol'skaia	
S52	Zhandarm'skaya Ulitsa (Police Street)	

Изъяснение къ плану:

1. Новое православное кладбище:
2. Еврейское
3. Сортировочная ст. Л. Р. ж. д.
4. Механический заводъ Шереметьева.
5. Чугунно-литейный заводъ Дубинскаго
6. Пивоваренный заводъ Лейбурта.
7. Железно-дорожная церковь Никольская
8. Чугунно-литейный заводъ Агеевскаго
9. Гимназия
10. Епископ. школа
11. Венская церковь
12. Казармы Инжен. ведомства
13. Городскія казармы.
14. Пожарный трекъ и театр.
15. Городское училище.
16. Городская больница.
17. Мужская Александровская гимназія.
18. Приходское съ ремеселъ ка. училище.
19. Почтово-телеграфная Контора.
20. Свояный пунктъ.
21. Еврейская больница.
22. Полвская водоканка.
23. Соединенный Банкъ и гор. Банкъ.
24. Городской Приемный покой.
- 25а. Преображенская церковь и Приходское женское училище.
- 25б. Глазная лечебница.
26. Купальни
27. Троицкая церковь.
28. Еврейская синагога.
29. Русско-Азіатскій банкъ.
30. Женская гимназія.
31. Духовное училище.
32. Продовольственный магазин.
33. Бани Латорю.
34. Актнес. Обществ. Собрание.
35. Водопроводная станція.
- 36а. Городская Управа.
- 36б. Гостинный дворъ.
37. Городская пожарная.
38. Р. Кат. Костель.
39. Часовня въ память Царя С. Свободителя
40. Соборъ Петра и Павла.
41. Замки Инжен. Паскевича
42. Урядный съездъ Инжен. Присутствіи и т. д. Земельная Управа Инжен. Присутствіи
43. Старый Рязань Кат. кладбище.
44. Чугунно-литейный и маш. строит. заводъ Фрумина
45. Детский приютъ Ки. Паскевича
46. Бани выш. Рузиевскаго.
47. Староврядческая церковь.
48. Молельня.
49. Церк.-Приходское училище
50. Царинская церковь.
51. Староврядческая молельня.
52. Староврядческое кладбище.
53. Абсопильный заводъ Левитина.
54. полиц. Управа.

55.  Горькое болото
56.  Кухни
 Печи
57.  Войсковые
склады
58.  Магазины
59.  Литейный
мастерская
60.  Болото
61.  Базарная
площадь
62.  Оврагъ
63.  Ля. Курья
Р. Катъ
Литейный
64.  РЫКА ← СОЖЪ
65.  Пароходная пристань
66.  Шоссе въ Черниговъ
67.  — въ Бахмачъ
68.  — въ Брянскъ
69.  оз. Дубъ

Site Legend (by number)

1 New [Christian] Orthodox cemetery	26 Outdoors Bathing Facilities	50 St. Elijah Church
2 New Jewish Cemetery	27 Trinity Church	51 Old Believers House for Prayers
3 Classification Yard of Libava - Romny Railroad	28 Jewish Synagogue 	52 Old Believers Cemetery
4 Shevelev's Cooking Oil Extraction Plant	29 Russia Asia Bank	53 Levitin's Sawmill Plant
5 Dubinsky's Cast Iron Casting Plant	30 Girls High School (or Women's Gymnasium) 	54 Police Board
6 Lekert Brewery	31 Seminary	55 Burnt Swamp/Bog
7 Nikol'sky Railroad church	32 Grocery Store	56 Smithies (i.e. Blacksmiths or metal works)
8 Agraskin's Cast Iron Casting Plant	33 Latorio's Bath Houses	57 Military Stores
9 Prison	34 Summer Public Assembly (outdoors)	58 Railroad Station 
10 Military Prison	35 Water Works Station	59 ? repair shop
11 Military Church	36a Town Hall/Town Government	60 Swamp
12 Barracks of the Department of Engineering	36b Hotel (Inn)	61 Market Square
13 Municipal barracks	37 Town Fire Station	62 Ravine
14 Fire track ? and theatre	38 Roman-Catholic Church	63 Prince Paskevich Park
15 Municipal school	39 Tsar-Liberator Memorial Chapel	64 River Sozh
16 town hospital	40 St. Peter and Paul Cathedral	65 Ship docks
17 Alexander's Boys Gymnasium	41 Princess Paskevich's castle 	66 Chernigov Turnpike
18 parochial school with professional classes	42 Uyezdz Synod Army Recruiting Supervisory Office	67 to Bakhmach
19 post and telegraph office 	43 Zemstvo Executive Board ? Bank	68 to Bryansk
20 Military Staging Area	44 Old Roman Catholic Cemetery	69 Lake Dod (or Ded ?)
21 Jewish hospital	45 Frumin's Cast Iron Casting and Industrial Machinery Plant	
22 Polesje (location name) water pump station	46 Princess Paskevich's Orphanage	
23 Joint (United) Bank and City Bank	47 Public Bath Houses formerly belonging to Rudziyevskiy	
24 Transfiguration Church and Girls' Parochial School	48 Old Believers Church	
25 Eye clinic	49 Old Believers House for Prayers	

